



洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

西化

黃占峰(沾汝)

「珍，她是誰呀？我急急問着，她（從足）扭着身過來，說：『誰又怎樣，說你聽嗎？』她態度現得特別矜持。

「噢，你這像不坦白，難道小小的事情都不能說，」

不料被我一激，她就說出了珍說『她名字叫做瑪莉周』。

從此，在放學時候或是有空閒就到瑪莉周的家裡消遣去，瑪莉周有一個哥哥叫莊士，家裏有一點錢，她的父親也經營些不正當事業，並開設了一間旅館，他的兒子莊士是在這個旅館管理的，年紀約廿歲。

「當我的妹妹瑪莉周的來往的確是極其用心的指導，會說會聽，是了，怎知道弄到現在這樣環境，他說着情緒漸漸緊張起來，又倒了一杯茶，喝了幾下，繼續的說下去：『他和瑪莉周同行上三個月，性質上已經有點改變了。浪漫的態度，越來越加深，他說到這，停頓一下，』

「那末，現在究竟變到怎樣啊？」

我很促促的問着，爲要想知道她的個性，好像一下都不願說，說話停止。他搖了頭又說：

「你真要想知道嗎？」

「可不是，她是我們曾相識過的，」

「我相識的朋友都想了解的，」

「她通過瑪莉周的關係，又相識他的哥哥，連連的生活，風俗，你知道啦！莊士現在和瑪莉周在道交，」

討厭與放心

余笑

葉楚倫在南京時，雖已過中年，但風流如舊。某日與友小飲酒樓，談一故事云：

某甲與妻約教倫一次，擬以五元紙幣投『撲滿』。年終破而散之。中有五十元幣數張。甲詫曰：『我何時投此類紙幣耶？』妻笑曰：『比汝潤氣男子多也。有誰似你之慷慨耶？』甲聞之啼笑皆非云。

葉知友妻貌醜，因戲謂足下聞此有無成心？友歎曰：『我堂堂客，我在這越越討厭，離了家，却是越越放心。』

八行箋

之華

入行箋的來源，是古已有之的了。在一張印有八行格子的信箋上，要人們寫了數十個桃核般大的字。這個信箋就比什麼文憑證書都有力者。非生於『八』，乃在於『人』之爲『人』也。

但是，要得到『八行』，也非常容易。送禮之外，還要巴結。結果和寫入行的人有點親戚。尤其是裙帶關係，則『八行』的獲得就不難了。

這雖然不是黑幕，但我不能與你共奏，是告別的時候了，我不會有怨恨！還祈望你，莫再那般的糊塗暗昧……讓柔和的音調，化作神聖的角號。

機警的人

某公司登報招聘『機警』的職員，應徵者共計三名。

主考官問第一個道：『你叫什麼名字？』

第二個立刻回答道：『胡阿大』

主考對他說：『誰在跟你說話了？』

第三個應徵者道：『我一句話也沒有說過！』



詠讀畫詩有感奉和英石先生

鄧衡堂

筆勢縱橫寫大千，畫圖博覽總無邊。入神最是枯山鶴，絕俗還推蓬島仙。畫詩中良有以，詩中畫景豈徒然。傳奇夢入花生筆，樂道躬耕現有田。

付藥材什物却寄

黃恒

我女孝心愛我眞，藥材什物并奇珍。不辭萬里郵儀禮，願憶卅年別愛親。諸君風雲愁慘色，家鄉姊妹否安身。母忘音訊動相報，一語將能慰客身。

農家即景

余笑

勞勞田事畢，浩歌墟曲情。園墟拋膝坐，虛光閃閃明。條然天入夜，空際點點星。萬籟俱沈寂，中庭月渺冥。地轉雪降後，溪上蒸凝冰。環谷銀樹舞，吹寒宿鳥驚。草木看蕭瑟，頻催歲序更。堪笑名利客，辛苦費經營。

在漩渦外之聲

恨恨

在這夜裏，你拂去琴上的塵垢，重奏那迷人的小夜曲，發揮你底獻媚的本領，贊頌那肥子，那瞎人，他們爲無雙的賽跑英雄。贊頌那淫婦，那殺人犯，是天下眞人君子，是世上理想良人。

但是，朋友！把毒藥化爲歌曲，把血眼化爲祝詞，你底催眠政策，埋沒良心與正義，使別人走向毀滅。這雖然不是黑夜，但我不能與你共奏，是告別的時候了，我不會有怨恨！還祈望你，莫再那般的糊塗暗昧……讓柔和的音調，化作神聖的角號。

土產集團
新到
花仙水
發客
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. P.A. 6635
Vancouver 4, B.C.

舖金橋美
十足金銀首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡 修理鐘錶 司理 鄧衡堂
MEE SHING
433 Columbia Ave. M.A. 35012
Vancouver, B.C.

各商店堂所注意
聖誕節近在眼前貴店之舖面或內部
需要聖誕節之裝飾者如聖誕老人快
樂新年等美術圖案中西文字及內部
油色牆紙花紙等工程本社聘有特等
美術人材代客設計使貴店富麗堂皇
工精價廉包君滿意
接洽處：溫哥華新華星社慶典
電話：TA. 0036

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
Resall Nerve Tonic
每樽七毫五及壹元五毫
Starch Ointment
每盒六毫

MY BANK
BANK OF MONTREAL
滿地可銀行
滿地可銀行在加國最舊銀行
●過去卅餘年滿地可銀行
行得加國人民之信用
●滿地可銀行在加國第一
人民而在加國第一
銀行而得安全貯蓄
●汝在滿地可銀行
必遇好朋友及汝之
生意必得歡迎
●請留意此節無論
滿地可銀行何支行
汝之貯蓄得全行資
財之保障

雲城
家酒陶陶
東街打片式零賣
無隨包招餐廚
任意辦呼廳師
歡小筵眞美優
迎吃席誠麗良
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0713

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
Marine 1734
重慶唐餐館
日夜不停市
大謙兼小酌
男女僑胞呀
隨時可應駕
雲城第一家
菜晏頂瓜瓜
請來幫襯吓

華高雲大拿加
司公限烟草有利鐵
Heatley Trading Co Ltd
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783
代理
各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

投資者可獲經驗之助
投資於厚利之股票。數目多少。一律歡迎。
本公司特聘之華人代理。願助貴客解決一切投資
疑難。
列治遜歷史最久。信用尤著。分行遍佈全加各埠
。並設研究部。專導顧客計劃安全投資。請於每
晨八時十分。收聽 CKLG 電台。1070 K.C. 廣播
。便得本公司最新之投資消息。
列治遜投資公司啓
James Richardson & Sons Ltd.
955 W. Hastings 1150 Gov't St.
St. Vancouver, Victoria, B.C.
B.C. MA. 8511 41138

PHONE PA. 6527
司公益合
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精製 鴨肝腸鴨下庄發行
白油腸臘 鴨
五臘肉鴨片肉
●新到 合時水貨 罐頭食品

◎營業部啓事
本報兼接理各種印件。如傳單、貨單、名片、餐館菜單、券據、信封、信箋、信條、相冊、及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精
美。印刷玲瓏。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。